



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Шестьдесят шестая сессия

Женева, 23–26 сентября 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят шестой сессии^{1, 2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,
23 сентября 2013 года, в 9 ч. 30 м.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Утверждение доклада о работе шестьдесят пятой сессии
3. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/main/welcwp1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadsafety@unecsc.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (roadsafety@unecsc.org) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecsc.org/meetings/practical.htm.

4. Конвенция о дорожном движении (1968 год)
 - a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и правилами в области транспортных средств
 - b) Водительские удостоверения
 - c) Безопасный системный подход
5. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)
 - a) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам
 - b) Предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС)
6. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)
 - a) Многопрофильное исследование аварий (МПИА);
 - b) Предложения о поправках, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения
7. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах
Безопасные стоянки
8. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах
9. Программа работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы
10. Прочие вопросы
11. Сроки проведения следующей сессии
12. Утверждение решений

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/140

2. Утверждение доклада о работе шестьдесят пятой сессии

Рабочей группе будет предложено утвердить доклад о работе своей шестьдесят пятой сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/139

3. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о недавних изменениях, связанных с безопасностью дорожного движения. Секретариат предоставит обновленную информацию о ключевых решениях, принятых на семьдесят пятой годовой сессии Комитета по внутреннему транспорту (ECE/TRANS/236) и Исполнительным комитетом в отношении реформы ЕЭК (E/ECE/1468, приложение III). Секретариат сообщит также о мероприятиях, организованных в ходе второй Глобальной недели безопасности дорожного движения ООН в мае 2013 года, совместном рабочем совещании ЕЭК/МСЭ по интеллектуальным транспортным системам и о других мероприятиях в области безопасности дорожного движения. Национальные делегации и международные организации получат возможность ознакомить WP.1 с национальными или международными мероприятиями и инициативами по безопасности дорожного движения, которые были предприняты в ходе Глобальной недели безопасности дорожного движения ООН. Национальным делегациям рекомендуется также представить краткие сообщения о последних и предстоящих изменениях своего законодательства в области дорожного движения.

Документация

ECE/TRANS/236, E/ECE/1468 (приложение III)

4. Конвенция о дорожном движении (1968 год)

а) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств

WP.1 рассмотрит документы, представленные Бельгией, Италией, Соединенными Штатами Америки, Францией и Швецией (ECE/TRANS/WP.1/2013/3), Германией (ECE/TRANS/WP.1/2013/4) и Российской Федерацией (ECE/TRANS/WP.1/2013/5). Эти документы связаны с вопросами о том, что "водитель должен сохранять контроль над своим транспортным средством", и с определением "система помощи при вождении" (в частности, со статьями 8 и 13).

WP.1 продолжит также рассмотрение предложений о поправках, которые были первоначально представлены в документе ECE/TRANS/WP.1/2011/4. Для облегчения обсуждения секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.2, в котором содержатся первоначальные предложения по поправкам к статье 25-бис, статье 32, приложению 1, приложению 5 (пункты 1–3) и главе II, пункт 19 (с исключениями, выделенными зачеркиванием, и добавленным текстом, выделенным жирным шрифтом), которые WP.1 еще предстоит обсудить, и предварительно согласованная (на основе рассмотрения на предыдущих сессиях) "остальная часть" текста. WP.1 будет предложено рассмотреть представленные поправки к статье 25-бис, статье 32, приложению 1, приложению 5 (пункты 1–3) и главе II, пункт 19, и по возможности принять уже обсужденную остальную часть документа ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.2.

б) Водительские удостоверения

Рабочая группа рассмотрит предложение по приемлемым решениям вопроса о взаимном признании водительских удостоверений, которое было передано неофициальной группой экспертов в составе представителей Люксембурга, Франции и Международной организации по стандартизации (ISO) (неофициальный документ № 1).

с) Безопасный системный подход

На последней сессии WP.1 обсудила документ ECE/TRANS/WP.1/2013/1, направленный на стимулирование применения безопасного системного подхода. На нынешней сессии Рабочая группа рассмотрит предложение, подготовленное неофициальной целевой группой под руководством Швеции в целях включения нового раздела по безопасному системному подходу в Сводную резолюцию о дорожном движении (СР.1) (неофициальный документ № 2).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2011/4, ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.2,
ECE/TRANS/WP.1/2013/3, ECE/TRANS/WP.1/2013/4, ECE/TRANS/WP.1/2013/5,
неофициальный документ № 1, ECE/TRANS/WP.1/2013/1,
неофициальный документ № 2

5. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)

а) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Секретариат представит обновленную информацию о положении в связи с новой предложенной группой экспертов по дорожным знакам и сигналам, включая итоги заседания Исполнительного комитета 11 июля, на котором планировалось рассмотреть вопрос об учреждении этой группы. WP.1 предлагается официально принять документ ECE/TRANS/WP.1/2013/2/Rev.1.

б) Предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС)

Рабочая группа продолжит обсуждение предложения неофициальной группы экспертов по ЗИС, предусматривающие внесение поправок в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года для включения знаков с изменяющимся сообщением (ECE/TRANS/WP.1/2012/1/Add.1). Неофициальная группа экспертов по ЗИС представит итоги своей деятельности по пиктограммами и сообщит о ходе работы в связи с вопросником по ЗИС. Правительственным делегациям настоятельно рекомендуется представить информацию и обменяться национальным опытом разработки и применения ЗИС.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/2/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2012/1/Add.1

6. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

а) Многопрофильное исследование аварий (МПИА)

WP.1 рассмотрит документ ECE/TRANS/WP.1/2013/6, который основан на неофициальном документе № 2 предыдущей сессии WP.1 и в котором содержится несколько тематических исследований, проведенных в Швеции. Этот документ представляется в целях вынесения поправок в СР.1, предусматривающих включение положений о МПИА.

б) Предложения по поправкам, касающимся отвлечения внимания водителя во время вождения

WP.1 рассмотрит неофициальный документ № 3 по предложению об обмене информацией, касающейся национального опыта, проблем, успешных

инициатив и существующих исследований по вопросу отвлечения внимания водителя во время вождения, которая была представлена Италией, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/6, неофициальные документы № 2 и 3

7. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (CP.2)

Безопасные стоянки

Рабочая группа рассмотрит документ ECE/TRANS/WP.1/2012/9 о знаке для обозначения безопасных стоянок.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2012/9

8. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах

Секретариат представит обновленную информацию о положении в связи с новой группой экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах, включая итоги заседания Исполнительного комитета 11 июля 2013 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2011/6/Rev.1

9. Программа работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы

В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту о пересмотре программы работы один раз в два года WP.1 предлагается рассмотреть и принять свою программу работы на 2014–2015 годы, а также соответствующие параметры для двухгодичной оценки.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/7

10. Прочие вопросы

WP.1, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы.

11. Сроки проведения следующей сессии

Шестьдесят седьмая сессия состоится 4–6 декабря в Нью-Дели. Делегациям предлагается ознакомиться с информацией на сайте http://www.unesc.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2013/wp1/Logistical_info_rev.1.pdf, на котором содержатся общие логистические сведения, связанные с этим совещанием.

12. Утверждение решений

Рабочая группа утвердит перечень решений, принятых на ее шестьдесят шестой сессии.
